

Abstracts

The pattern of rural migration in a Midlands county: Leicestershire, c. 1270–1350
David Postles, *Department of English Local History, University of Leicester*

Migration fields of medieval English peasants are further elucidated in this paper, concentrating on rural–rural migration rather than on the well-explored rural–urban phenomenon. Whilst using locative (‘place-name’) bynames, it is suggested that even more critical techniques should be used. Additionally, more refined statistics are presented, using a large body of quantitative evidence from different types of record. The extremely localized patterns which are exhibited may well have assisted in reinforcing local societies.

The guilds of *homo prudens* in late medieval England
Barbara A. Hanawalt, *University of Minnesota*, and Ben R. McRee, *Franklin and Marshall College, Pennsylvania*

Youth guilds and festival guilds, those of *homo ludens*, as well as craft and merchant guilds, have enjoyed considerable historical research, but social-religious or parish guilds are only recently receiving attention. These guilds became increasingly prominent in late medieval Europe. While these voluntary associations played a number of roles for their members and their community, this article explores their role in political and religious change in a period of crisis. The period following the Black Death saw radical changes in the social structure of both rural areas and towns. Guilds were an obvious institution to play a role in revolution (Peasants’ Revolt of 1381) and religion (Lollardy), or they could be forces for stability or mediation in their communities. In assessing their political and religious role, this article also investigates the hypothesis of Gabriel Le Bras

that associations brought concord in communities if they remained open to all residents, followed their statutes, and permitted the participation of the parish priest. If, on the other hand, the guilds formed an oligarchy they could control the community for their own purposes. We have investigated membership composition and guild activities in religion and politics. We concluded that rural guilds tended to remain open in membership, non-political, and religiously conservative. In market towns all guilds were religiously conservative, but in some, one or more guilds tended to emerge as exclusive, dominating town government. These closed-member guilds, however, were not necessarily causes of community strife as Le Bras's hypothesis predicts. Because of the guilds' strong emphasis on rules of behaviour between members, faction-ridden towns turned to the elite guild to regulate fights between its members within the guild structure rather than in the context of town politics.

Family continuity and female independence in Jamaica, 1665–1734

Trevor Burnard, *University of Canterbury, Christchurch, New Zealand*

Unlike in the colonial Chesapeake, where severe demographic crisis in the seventeenth century led to an improvement in women's status, a study of inheritance patterns in early Jamaica reveals that white women in the Caribbean were not similarly advantaged. On the contrary, testamentary provisions were fashioned so as to benefit the interests of Jamaican men. The interests of underage daughters were rarely protected and the form of the bequests these daughters received – cash rather than land or slaves as in other British plantation societies – greatly facilitated male use of female property. These findings have considerable implications not only for our understanding of the irrelevance of white women in early Jamaica but for our knowledge of the plantation economy and the nature of the Caribbean slave system.

Family and economy in an early-nineteenth-century Baltic serf estate

Andrejs Plakans, *Iowa State University*, and Charles Wetherell, *University of California, Riverside*

The essay examines the relationship between family life and corvée labour in the landed serf estate of Pinkenhof in the Russian Baltic province of Livland in the first two decades of the nineteenth century. An analysis of the nature of agricultural labour obligations and peasant adaptations to them reveals roughly similar actions among both landowners and serfs. The essay suggests, first, that historians may have seriously underestimated the extent to which peasants could use serfdom to their own advantage, even in the Baltic where it was reputedly more rigorous than elsewhere in Eastern Europe, and, second, that any approach to the relationship between family and economy under serfdom that focuses primarily on who had ultimate control over land and labour overlooks the ways peasants could make their own will felt.

Population turnover and the family cycle: the migration flows in a Catalan town during the nineteenth century

Enriqueta Camps i Cura, *Universitat Autònoma de Barcelona*

The purpose of this article is to present some conclusions about the migration flows which led to the formation of industrial towns. Four specific aspects of the process are considered: the areas from which the urban population was recruited, the steps of the migration process and the influence of family structures and of the family cycle on the decision as to whether or not to migrate. The methodology used makes it possible to follow the migration routes in a region of high mobility and to suggest explanations in terms of the intermediary steps between rural and urban factory work. It has also permitted the analysis of the relationships between the family cycle and the ownership of property and the migration pattern. The article argues that in nineteenth-century Catalonia internal migrations were the result of an adaptive strategy imposed by changes resulting from the transition to industrial capitalism.

Extraits

Le modèle de migration rural dans un comté du centre de l'Angleterre: Leicestershire, de 1270 environ à 1350

David Postles, *Department of English Local History, University of Leicester*

Cet article éclaire davantage les zones de migration des paysans anglais au Moyen Age. Il se concentre plutôt sur la migration interrurale que sur le phénomène rural-urbain, déjà bien étudié. Quoique se servant des surnoms de lieu, l'auteur suggère qu'il faudrait utiliser des techniques plus critiques. En outre, l'auteur présente des statistiques plus raffinées, en utilisant un large ensemble de données quantitatives qui proviennent de différents types de documents. Les modèles extrêmement localisés offerts ici ont pu aider à renforcer les communautés locales.

Des corporations de l'*homo prudens* en Angleterre au bas Moyen Age

Barbara A. Hanawalt, *University of Minnesota*, and Ben R. McRee, *Franklin and Marshall College, Pennsylvania*

Les corporations de jeunes et les corporations carnavalesques, c'est à dire de l'*homo ludens*, ainsi que les corporations des métiers ou de marchands ont bénéficié d'une recherche historique abondante, alors que les corporations tant socio-religieuses que celles des paroisses n'ont retenu l'attention que depuis peu de temps. Ces dernières sont pourtant devenues de plus en plus importantes en Europe au bas Moyen Age. Alors que ces associations bénévoles jouaient une

quantité de rôles pour leurs membres ou leurs communautés cet article recherche le rôle qu'elles jouent dans le changement politique et religieux lors d'une période de crise. La période qui suit la peste noire voit des changements radicaux de la structure sociale aussi bien dans les zones rurales que dans les villes. Les corporations sont manifestement des institutions qui doivent jouer un rôle lors d'une révolution (la révolte des paysans en 1381) ou en période d'hérésie (les Lollards); elles peuvent également être des forces de stabilité et de médiation dans leurs communautés. En évaluant leur rôle politique et religieux, cet article étudie l'hypothèse de Gabriel Le Bras qui déclare que les associations apportent la bonne entente dans les communautés lorsqu'elles sont accessibles à tous les résidents, elles appliquent leurs statuts et elles autorisent la participation du curé de la paroisse. Si, d'autre part, les corporations créent une oligarchie, elles peuvent contrôler la communauté à leurs propres fins. Nous avons recherché la composition de la liste des membres et les activités des corporations en matière de religion et de politique. Notre conclusion est la suivante: les guildes rurales ont tendance à rester ouvertes quant aux membres et à être apolitiques et religieusement conservatrices. Dans les villes marchandes toutes les corporations sont religieusement conservatrices, mais dans certaines de ces villes une ou même plusieurs corporations sont formées et elles dominent l'administration de la ville. Ces corporations au nombre limité de membres ne sont pas nécessairement à l'origine des dissidences dans la communauté, comme prédit dans l'hypothèse de Le Bras. A cause de la forte accentuation des règles de comportement entre membres, les villes hantées par la discorde s'adressent à la guilde d'élite pour régler les bagarres entre membres à l'intérieur même des structures de la corporation plutôt que dans le contexte de la politique de la ville.

Continuité de la famille et indépendance de la femme en Jamaïque, 1665–1734
Trevor Burnard, *University of Canterbury, Christchurch, New Zealand*

A l'encontre de Chesapeake, région coloniale, où de graves crises démographiques au 17^{ème} siècle conduirent à une amélioration du statut de la femme, une étude de formes d'héritage dans le Jamaïque primitive dénote que les blanches ne sont pas avantagées de la même façon. Au contraire, les dispositions testamentaires sont modelées de façon à avantager les hommes. Les intérêts des filles en bas âge sont rarement sauvegardés et le genre de legs pour elles, notamment réglé en espèces plutôt qu'en terres ou en esclaves comme dans les autres sociétés britanniques de planteurs, facilite largement l'emploi (abusif) des biens qui appartiennent aux femmes. Ces constatations ont des conséquences considérables pour notre compréhension non seulement du manque de considération des blanches dans la Jamaïque primitive mais également pour notre connaissance de l'économie des plantations et de la nature du système d'esclavage dans les Caraïbes.

Famille et économie dans un domaine aux paysans serf en région balte au début du 19^{ème} siècle

Andrejs Plakans, *Iowa State University*, and Charles Wetherell, *University of California, Riverside*

Cet essai étudie le rapport entre la vie familiale et la corvée au domaine foncier à servage de Pinkenhof, dans la province de Livonie de la Russie balte au cours des deux premières décades du 19^{ème} siècle. Une analyse du type d'obligations de travail agricole et comment elles sont adaptées par les paysans nous révèle des activités à peu près les mêmes autant par les propriétaires que par les serfs. Cette étude semble indiquer d'abord que les historiens ont peut-être sous-estimé fortement dans quelle mesure les serfs ont pu utiliser le servage à leur profit, même dans les provinces baltes pourtant réputées plus strictes que partout ailleurs en Europe Orientale, ensuite que la façon d'aborder les relations entre famille et économie sous servage, centrée essentiellement sur la personne qui avait le contrôle définitif de la terre et du travail, néglige les moyens qu'avaient les paysans de faire valoir leur propre volonté.

Mouvement de la population et cycle familial. Les mouvements migratoires dans une ville catalane au 19^{ème} siècle

Enriqueta Camps i Cura, *Universitat Autònoma de Barcelona*

Cet article a l'intention d'offrir des conclusions pour les mouvements migratoires qui menèrent à la création de villes industrielles. On y étudie quatre aspects spécifiques de ce processus: les aires de recrutement pour une population urbaine, les étapes du processus migratoire et l'influence exercée par les structures familiales et par le cycle familial sur la décision d'émigrer ou non. La méthodologie utilisée ici permet d'abord de suivre les routes choisies par les migrants dans une région à forte mobilité et de proposer, de plus, des éclaircissements en fonction des états intermédiaires entre travail rural et travail urbain. Elle permet également l'analyse des rapports entre le cycle familial et la possession de biens et le type de migration. Cet article affirme qu'en Catalogne les migrations internes au 19^{ème} siècle sont le résultat d'une stratégie d'adaptation rendue nécessaire par les changements dus à la transition au capitalisme industriel.

Kurzfassungen

Ländliche Wandlungsmuster in einer Grafschaft in den Midlands: Leicestershire, ca. 1270–1359

David Postles, *Department of English Local History, University of Leicester*

In diesem Beitrag werden die Wandlungsfelder englischer Bauern im Mittelalter weiter aufgeheilt, indem das Augenmerk auf Wandlungen zwischen ländlichen Regionen und nicht auf die bereits ausgiebig erforschten Wandlungen vom Land in die Stadt gelegt wird. Die Analyse bedient sich ortsnamengebundener Beinamen, aber es wird empfohlen, noch kritischere Methoden zu verwenden. Ergänzend werden verfeinerte statistische Daten geboten, die aus einem umfangreichen, in in ganz unterschiedlichen Quellengattungen zu findenden quantitativen Material gewonnen wurden. Die sich abzeichnenden extrem kleinräumigen und ortsgewundenen Wandlungsmuster haben wohl Zementierung lokaler Gesellschaften nicht unwesentlich beigetragen.

Die Zünfte des *homo prudens* im spätmittelalterlichen England

Barbara A. Hanawalt, *University of Minnesota*, and Ben R. McRee, *Franklin and Marshall College, Pennsylvania*

Die Jugend- und Festverbände des *homo ludens* haben ebenso wie Handwerkerzünfte und Kaufmannsgilden in der historischen Forschung beachtliche Aufmerksamkeit erfahren, während sozialreligiöse und gemeindliche Genossenschaften erst in jüngster Zeit Interesse finden. Als freiwillige Verbindungen mit wichtigen Funktionen sowohl für ihre Mitglieder als auch für die jeweilige Gemeinde erlangten sie im mittelalterlichen Europa zunehmende Bedeutung. Unser Aufsatz untersucht die Rolle der Zünfte in den politischen und religiösen Wandlungen während einer Krisenzeit – der Zeit nach dem Schwarzen Tod, die durch Umbrüche in der Sozialstruktur sowohl ländlicher Gebiete als auch der Städte gekennzeichnet war. Für revolutionäre (Bauernaufstand von 1381) wie religiöse Bewegungen (Lollarden) kam den Zünften eine naheliegende institutionelle Funktion zu. Sie konnten aber in ihren Gemeinden ebenso gut als stabilisierend und ausgleichend wirken. In der Bewertung ihrer politischen und religiösen Rolle setzt sich der Aufsatz auch mit der These von Gabriel Le Bras auseinander, wonach die Zünfte ihren Gemeinden innere Eintracht beschert hätten, wenn sie für alle Einwohner offen gewesen seien, ihre Statuten befolgt und die Teilnahme des Gemeindepfarrers erlaubt hätten, während sie im Falle oligarchischer Abschottung die Gemeinde zu ihren eigenen Zwecken hätten kontrollieren können. Wir haben die Zusammensetzung der Mitglieder und die Aktivitäten von Zünften auf religiösem und politischen Gebiet untersucht und sind zu dem Ergebnis gekommen, daß ländliche Zünfte zu offener Mitgliedschaft,

einer unpolitischen Haltung und religiösem Konservatismus neigten. In den Marktstädten dagegen waren zwar alle Zünfte religiös konservativ, aber in einigen Städten tendierten eine oder mehrere Zünfte zur Exklusivität und zur Beherrschung der Stadtregierung. Diese Zünfte mit geschlossener Mitgliedschaft wirkten jedoch nicht unbedingt – wie es die Hypothese von Le Bras vorsieht – als Quelle innerstädtischer Zwietracht. Weil die Zünfte großen Wert auf die Einhaltung der Verhaltensregeln zwischen ihren Mitgliedern legten, wandten sich solche Städte, die von fraktionellen Auseinandersetzungen geplagt waren, an die jeweils führenden Zünfte, um die Kämpfe zwischen ihren Mitgliedern innerhalb der Zunft anstatt im Rahmen der städtischen Politik reguliert zu sehen.

Kontinuität der Familie und Unabhängigkeit der Frau in Jamaica, 1665–1734
Trevor Burnard, *University of Canterbury, Christchurch, New Zealand*

Im Unterschied zum kolonialen Chesapeake, wo sich der Statuts der Frau im 17. Jahrhundert in Folge einer schweren demographischen Krise verbesserte, ergibt sich aus dem Studium von Vererbungsmustern im frühen Jamaica, daß weiß Frauen in der Karibik nicht in einer ähnlich vorteilhaften Lage waren. Im Gegenteil: die testamentarischen Verfügungen waren zugunsten der Männer gefaßt, während die Interessen unmündiger Töchter nur selten geschützt wurden. Die Hinterlassenschaften für diese Töchter – Barbeträge und nicht etwa Land oder Sklaven, wie in anderen Plantagensellschaften – vereinfachten die Nutzung des weiblichen Eigentums durch Männer. Diese Ergebnisse sind von beachtlicher Bedeutung für unser Verständnis nicht nur der Bedeutungslosigkeit weißer Frauen im frühen Jamaica, sondern auch für unsere Kenntnis der Plantagenwirtschaft und des karibischen Systems der Sklaverei.

Familie und Ökonomie auf einem baltischen Gutshof im frühen 19. Jahrhundert
Andrejs Plakans, *Iowa State University*, and Charles Wetherell, *University of California, Riverside*

Dieser Aufsatz untersucht den Zusammenhang zwischen Familienleben und Fronarbeit in der Gutsherrschaft Pinkenhof in der baltischen Provinz Livland (damals in Rußland) in den ersten beiden Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts. Wenn man die landwirtschaftlichen Arbeitsverpflichtungen und die Art, wie sich die Bauern ihnen anpaßten, genauer untersucht, so zeigen sich bei den Landbesitzern wie bei den Leibeigenen im Grunde genommen ähnliche Handlungsmuster. Der Aufsatz legt zwei Schlußfolgerungen nahe: erstens, daß die Historiker bislang den Umfang, in dem die Bauern die Leibeigenschaft – selbst im Baltikum, wo sie angeblich schärfer ausgepägt war als anderswo im östlichen Europa – zu ihrem eigenen Vorteil nutzen konnten, weit unterschätzt haben; und zweitens, daß jeder Ansatz zum Verständnis des Zusammenhangs zwischen Familie und Ökonomie unter den Bedingungen der Leibeigenschaft, der sich in erster Linie auf die Frage danach konzentriert, wer die oberste Kontrolle über Land und Arbeit besaß, die Möglichkeiten der Bauern übersieht, ihren eigenen Willen zu verfolgen.

Bevölkerungsumschlag und Familienzyklus: Wanderungsströme in einer katalonischen Stadt während des 19. Jahrhunderts

Enriqueta Camps i Cura, *Universitat Autònoma de Barcelona*

Dieser Aufsatz möchte einige Schlußfolgerungen über die Wanderungsströme mitteilen, die zur Herausbildung von Industriestädten geführt haben. Die Betrachtung bezieht sich auf vier spezifische Aspekte dieses Prozesses: die Regionen, aus denen die städtische Bevölkerung sich rekrutierte, die Stufen des Wanderungsprozesses, und der Einfluß sowohl der Familienstrukturen als auch des Familienzyklus auf die Entscheidung, ob jemand wanderte oder nicht. Die angewandten Methoden ermöglichen es, in einer Region hoher Mobilität die Wanderungsrouten zu verfolgen. Zur Erklärung für deren Gestalt bietet es sich an, von Zwischenstufen zwischen ländlicher und städtischer Fabrikarbeit auszugehen. Außerdem erlauben es diese Methoden, die Zusammenhänge zwischen Familienzyklus, Landbesitz und Wandermustern zu analysieren. Es wird die These vertreten daß die Binnenwanderungen in Katalonien im 19. Jahrhundert das Ergebnis einer durch die Veränderungen beim Übergang zum industriellen Kapitalismus erzwungenen Anpassungsstrategie waren.